

#### EXAMINATIONS COUNCIL OF ESWATINI Eswatini General Certificate of Secondary Education

FIRST LANGUAGE SISWATI

6870/01

Paper 1 Continuous Writing

October/November 2020

# Confidential

# MARK SCHEME

*{6870/01}* 

**MARKS: 50** 

© ECESWA 2020 [Turn over

# **ASSESSMENT CRITERIA FOR CONTINUOUS WRITING (30 Marks)**

# FREE COMPOSITION WRITING - MARK SCHEME

# GENERAL CRITERIA FOR MARKING SECTION A

Mark Band	CONTENT: relevance and development of ideas (AO: 1, 2, 6, 12)	Mark Band	LANGUAGE: style and accuracy (AO: 1, 3, 4, 5)
12-15	Highly effective:	12-15	Fluent:
	* Relevance: Fulfills the task, with consistently appropriate register and excellent sense of purpose and audience. * Development of ideas: shows independence of thought. Ideas are well developed, at appropriate length and persuasive. Quality is sustained throughout. Enjoyable to read. The interest of the reader is aroused and sustained.		<ul> <li>* Style: First language competence. Ease of style. Confident and wide ranging use of language, idioms and tenses.</li> <li>* Accuracy: No or very few errors. Well-constructed and linked paragraphs.</li> </ul>
9 - 11	Effective:	9-11	Precise:
	<ul> <li>* Relevance: Fulfills the task, with appropriate register and good sense of purpose and audience.</li> <li>* Development of ideas: Ideas are well developed and at appropriate length. Engages reader's interest.</li> </ul>		* Style: Sentences show variety of structure and length. Uses some idioms and precise in use of vocabulary. However, there may be some awkwardness in style making reading less enjoyable.  * Accuracy: Generally accurate, apart from occasional frustrating minor errors. There are paragraphs showing some unity, although links maybe absent or inappropriate.
6 - 8	Satisfactory:	6 - 8	Safe:
	* Relevance: Fulfills the task, with reasonable attempt at appropriate register, and some sense of purpose and audience. A satisfactory attempt has been made to address the topic, but there may be digressions.  * Development of ideas: Material is satisfactorily developed at appropriate length.		* Style: Mainly simple structures and vocabulary, sometimes attempting more sophisticated language. * Accuracy: Meaning is clear, and work is of a safe, literate standard. Simple structures are generally sound, apart from infrequent spelling errors, which do not interfere with communication. Grammatical errors occur when more sophistication is attempted. Paragraphs are used but without coherence or unity.
3 - 5	Partly relevant:	3 - 5	Errors intrude:
	* Relevance: Partly relevant and some engagement with the task. Does not quite fulfil the task, although there are some positive qualities. Inappropriate register, showing insufficient awareness of purpose and/or audience.  Award 1 mark.  * Development of ideas: Supplies some detail and explanation, but the effect is incomplete. Some repetition.  Award 1 mark.  * Limited engagement with task, but this is mostly hidden by density of error. Award 1 mark.		* Style: Simple structures and vocabulary. Award 1 mark.  * Accuracy: Meaning is sometimes in doubt. Frequent, distracting errors hamper precision and slow down reading. However, these do not seriously impair communicating. Paragraphs absent or inconsistent. Award 1 mark.  • Multiple types of error in grammar / spelling / word usage / punctuation throughout, which mostly make it difficult to understand. Occasionally, sense can be deciphered. Paragraphs absent or haphazard. Award 1 mark.
0 - 2	Little relevance:	0 - 2	Hard to understand:
	<ul> <li>No engagement with the task or any engagement with task is completely hidden by density of error. Award 0-2 marks. If essay is completely irrelevant, no mark can be given for language.</li> </ul>		<ul> <li>Density of error completely obscures meaning. Whole sections impossible to recognize as pieces of SiSwati writing. Paragraphs absent or inconsistent.</li> </ul>

#### Sicephu A

#### 1. Indzaba lecocako

Umhlolwa angaveta nankha emaphuzu:

- Umngani leningafihlelani lutfo naye
- Ungubani lomngani?
- Wakuphi?
- Natelana kuphi?
- Seninesikhatsi lesinganani nibangani?
- Tintfo letimenta ehluke kulabanye
  - Akahlebani
  - Unelusito/uyalulekana nawunentinkinga
  - Noma usetinkingeni akajikelani
  - Uneluvelo
  - Akanamona
  - Akatsengi emehlo akho/ akakuvuni nawente kabi.

#### 2. Indzabamphikiswano

Akacondzisise indzima ledlalwa ngumtali emphilweni yemntfwana.

#### **Singeniso**

Akatsatse luhlangotsi lahambisana nalo.

#### **Umtimba**

• Uveta totimbili tinhlangotsi.

#### **Siphetfo**

 Akagcizelele luhlangotsi lwakhe ngekunanatela bumcoka bako konkhe lakushito.

© ECESWA 2020 6870/01/O/N/20 [Turn over

DIUUE	DUDI		
BUHLE	BUBI		
<ul> <li>Uyakhona kubeka imali.</li> <li>Uyakhona kutsenga tintfo ngesikhatsi lofuna ngaso.</li> <li>Uyakhona kusebentisa tintfo tasekhaya nawusatama kutitfutfukisa.</li> <li>Asikho sizatfu sekukhokhela irenti.</li> <li>Usheshe ubike tinkinga takho kubatali.</li> <li>Batali basheshe babone nasewuphondla endleleni bakwekhute.</li> </ul>	<ul> <li>Awukhuli bachubeka bakushayele umtsetfo.</li> <li>Awukhoni kutfutfuka nemphilo.</li> <li>Imali uyayidlabhatisa ngoba kute tidzingo letikucindzetelako.</li> <li>Awutitsatseli tincumo etintfweni.</li> <li>Uphoceleleka kubentela tintfo noma bewungakatimiseli ngalesosikhatsi.</li> <li>Kona budlelwane nemndeni wakini.</li> <li>Imvamisa bayakuyekelela etintfweni tasekhaya.</li> </ul>		

# 3. Indzaba levulekile - Angacoca, angachaza, anganika lwati.

Umhlolwa angaveta nankha emaphuzu:

- Kutsi ayimphilo kuko konkhe lokuphilako: kubantfu, etilwaneni, lokulinywako/tibhidvo, lokutimilelako-imvelo
- Kute sihlanteke kudzingeka emanti
- Nasetibhedlela kusetjentwa ngawo
- Beticishamlilo bayawadzinga
- Tinkampane letinkhulu tinemishina lesebenta ngawo.

# Sicephu B

#### **ASSESSMENT CRITERIA FOR CONTINUOUS WRITING (20 Marks)**

#### SITUATIONAL COMPOSITION WRITING - MARK SCHEME

# GENERAL CRITERIA FOR MARKING <u>SECTION B</u>

Mark	CONTENT: relevance and development of	Mark	LANGUAGE: style and accuracy
Band	ideas (AO: 1, 2, 6, 12)	Band	(AO: 1, 3, 4, 5)
9-10	Highly effective:	9-10	Fluent:
	* Relevance: Fulfills the task, with consistently appropriate register and excellent sense of purpose and audience. * Development of ideas: shows independence of thought. Ideas are well developed, at appropriate length and persuasive. Quality is sustained throughout. Enjoyable to read. The interest of the reader is aroused and sustained.		* Style: First language competence. Ease of style. Confident and wide ranging use of language, idioms and tenses.  * Accuracy: No or very few errors. Well-constructed and linked paragraphs.
7 - 8	Effective:	7-8	Precise:
	<ul> <li>* Relevance: Fulfills the task, with appropriate register and good sense of purpose and audience.</li> <li>* Development of ideas: Ideas are well developed and at appropriate length. Engages reader's interest.</li> </ul>		* Style: Sentences show variety of structure and length. Uses some idioms and precise in use of vocabulary. However, there may be some awkwardness in style making reading less enjoyable.  * Accuracy: Generally accurate, apart from occasional frustrating minor errors. There are paragraphs showing some unity, although links maybe absent or inappropriate.
5 - 6	Satisfactory:	5 - 6	Safe:
	* Relevance: Fulfills the task, with reasonable attempt at appropriate register, and some sense of purpose and audience. A satisfactory attempt has been made to address the topic, but there may be digressions. * Development of ideas: Material is satisfactorily developed at appropriate length.		* Style: Mainly simple structures and vocabulary, sometimes attempting more sophisticated language. * Accuracy: Meaning is clear, and work is of a safe, literate standard. Simple structures are generally sound, apart from infrequent spelling errors, which do not interfere with communication. Grammatical errors occur when more sophistication is attempted. Paragraphs are used but without coherence or unity.
3 - 4	Partly relevant:	3 - 4	Errors intrude:
	* Relevance: Partly relevant and some engagement with the task. Does not quite fulfil the task, although there are some positive qualities. Inappropriate register, showing insufficient awareness of purpose and/or audience.  Award 1 mark  * Development of ideas: Supplies some detail and explanation, but the effect is incomplete. Some repetition.  Award 1 mark.  * Limited engagement with task, but this is mostly hidden by density of error.  Award 1 mark.		* Style: Simple structures and vocabulary. Award 1 mark  * Accuracy: Meaning is sometimes in doubt. Frequent, distracting errors hamper precision and slow down reading. However, these do not seriously impair communicating. Paragraphs absent or inconsistent.  Award 1 mark.  • Multiple types of error in grammar / spelling / word usage / punctuation throughout, which mostly make it difficult to understand. Occasionally, sense can be deciphered. Paragraphs absent or haphazard. Award 1 mark.
0 - 2	Little relevance:	0 - 2	Hard to understand:
	<ul> <li>No engagement with the task or any engagement with task is completely hidden by density of error. Award 0-2 marks. If essay is completely irrelevant, no mark can be given for language.</li> </ul>		<ul> <li>Density of error completely obscures meaning. Whole sections impossible to recognize as pieces of SiSwati writing. Paragraphs absent or inconsistent.</li> </ul>

#### 4. Inkhulumiswano

#### Luhlaka-mbhalo

- Ayiphe sihloko
- Angabanika emagama/emabito balingisi
- Akweciwa imigca

# **Singeniso**

- Asivete kutsi bayacala kubonana ngalolosuku.
- Simo sekungenetiseki kwemtali

#### **Umtimba**

Lokungavetwa ngumtali	Lokungavela kuthishelanhloko	
<ul> <li>kuvakale kutsi ukhonona ngani</li> <li>asho kutsi uve ngabani kona lokutsi umntfwanakhe uwinile e.g emaphepheni, emsakatweni, ngaye umntfwana etc</li> </ul>	<ul> <li>kunika umtali tinchazelo ngalakubutako</li> <li>angasho kutsi sikolwa sifanele kuzuza ngoba umntfwana bekasitwa bothishela</li> </ul>	
<ul> <li>beyingumalini lemali- alinganise imali lenyenti (sizumbulu)</li> <li>umntfwana abetikhandla angalali ngalokubhala</li> <li>abute kutsi likhono lakhe limbuyisele ini</li> <li>angaveta kutsi yena njengemtali bekabhekeni</li> </ul>	<ul> <li>umntfwana bekasebentisa tintfo tesikolwa, imishina nemaphepha</li> <li>angachaza kutsi loku kufana nayo yonkhe leminye imincintiswano lengenelwa tikolwa, lowinako uwinela leso sikolwa hhayi kutsi atiwinele yena</li> </ul>	
avete kutsi kuyalucedza lutsandvo lwekutimisela kungatfoli lutfo	<ul> <li>angachaza lokunye lokumcoka lakuzuzile umntfwana lokungeke kukalwe ngemali njengekutetsemba nje</li> <li>angaveta kutsi utfole umfundzate lofakwe esikolweni, noma utawutfola kusekelwa uma sekaya ekolishi/ enyuvesi</li> </ul>	

© ECESWA 2020 6870/01/O/N/20 **[Turn over** 

# **Siphetfo**

Asikhombe kutsi laba lababili sebacedzile kukhuluma, sebayehlukana.

- Behlukana abakevani.
- Behlukana sewuchazelekile umtali ngetintfo lebekangativa kahle.

© ECESWA 2020 6870/01/O/N/20 **[Turn over**